# JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 121, 1/1999 ENGLISH SUMMARY

# UFO OBSERVATIONS (p. 2 - 7)

On 6 September 1998 several witnesses noted a small moving light over Peine which disappeared, then reappeared to the left of the full moon. One of the observers took a photo which shows a time exposure of Jupiter. The first light could have been a plane.

On 10 September 1994, a group of firebrigade youth as well as several other people spotted triangular moving lights over Zühlsdorf. The witnesses observed the lights for more than an hour, they felt they were caught up in light beams (one of the girls later noticed a circular spot containing a triangle which changed and multiplied over a few days). They even saw falling stars shoot through the alleged craft. The phenomenon could definitely be identified as a sky tracker from a nearby disco. It triggered emotional responses, from joy to fear, even the feeling of being caught in the rays.

#### "CONNECTED IN THE ETHER" (p. 7 - 11)

In October 1996, a 52-year-old Swiss woman contacted a German magazine to report that she had taken over 2000 photos of strange lights. She supplied the six best pictures to the researcher Rudolf Henke who found that they all showed development faults, snowflakes illuminated by a flashlight or other photographic effects. During the investigation, it became clear that the photos were only one aspect of the case. The woman had sent over 300 letters to institutions and people to spread the news that she was "elected" and had a message to spread. She wrote long essays on health and esoteric subjects. She complained that her election and her ability to take strange photos had completely isolated her from society. An analysis by a psychologist revealed that she must suffer from a schizophrenic disorder. This case could easily have been transformed into an abduction event.

# WAVE OF SIGHTINGS AFTER PRESS REPORTS IN LÜBECK (p. 12 - 14)

Sascha Shomacker shows how a press report about an unspectacular UFO sighting (which was too vague to be identified) led to a wave of sightings after a newspaper had published an article searching for additional witnesses. The original observer and the newspaper reveived a multitude of reports, none of which referred to the original event. Most reports were too brief and vague to be analysed. However, the attention given to the initial sighting encouraged other observers to come forward with their stories or to reinterpret own experiences as UFO sightings.

# VISIONS OF THE BLESSED VIRGIN MARY AND UFO-PHENOMENA - THE EXAMPLE OF SAN DAMIANO (pp. 15 - 19)

In the second part of his article, Hans-Werner Peiniger compares visions of the Virgin Mary to collective suggestions, he analyses the photos taken of the apparition at San Damiano (all show lens flares) and concludes that visions as well as complex UFO-sightings may be triggered by psycho-social factors.

# ROSWELL NEWS (pp. 19 - 20)

D. G. Balthaser, a former member of Glenn Dennis' (a Roswell hoaxer) "International UFO Museum and Research Center", has left the museum. He says that the museum is only interested in commercial enterprise and does not carry out any investigation.

A group called "Roswell Photo Interpretation Team" has claimed that enlargements of the pictures of Roswell remains taken in general Ramey's office show mysterious extraterrestrial hieroglyphs. Roswell believers had always assumed these pictures show a weather ballon that had been substituted for the real wreckage. Actually, they clearly depict the remains of a project Mogul ballon. Now, either this was the real UFO wreckage or not. Roswellers should make up their minds.

# FALL OF DUST HAD NATURAL ORIGION (p. 21)

On 21 August 1998 the Eiderstedt peninsula in Sleswig-Holstein experienced a fall of dark dust which contained grains the size of a pea. An investigation by the State Environmentel Office at Itzehoe showed the dust was made up of local sand and contained biogene material from earthworms and insects - in short, it was local ground picked up by winds which had later rained down.

### UFOs AND EVERYDAY LIFE (P. 21 - 22)

A further part in this series shows UFOs and aliens as they appear on posters, advertisements and as toys. Actually, grays are everywhere.

# **REVIEWS (pp. 23 - 34)**

<u>Philip J. Klass: The Real Roswell Crashed-Saucer Cover-up:</u> A very good book that collects all evidence about the alleged crash at Roswell. Klass not only shows how the pro-Roswell authors lied about the evidence, how the witnesses turned out to be hoaxers, but also the role American TV played in promoting the legend.

<u>Saler / Ziegler / Moore: UFO Crash at Roswell:</u> This book, published by the Smithonian Institution, contains three scientific essays on the alleged crash at Roswell. Ziegler details the mythology of Roswell and the six conflicting version of the crash; Saler analyses Roswell and aliens as a new religious concept; finally Charles B. Moore who was working on the project Mogul shows that the Roswell saucer was either flight 2 or 4 of that programme.